



Brüssel, 12.6.2014
COM(2014) 360 final

2014/0182 (NLE)

Ettepanek:

NÕUKOGU OTSUS,

mis käsitleb liidu seisukohta Euroopa Ühenduse ja selle liikmesriikide ning Gruusia vahelise partnerlus- ja koostöölepinguga asutatud koostöönõukogus seoses ELi–Gruusia assotsieerimiskava rakendamist käsitleva soovitusel vastuvõtmisega

SELETUSKIRI

22. aprillil 1996. aastal allkirjastati Euroopa Ühenduse ja selle liikmesriikide ja Gruusia vahel ühiste väärtustega seoses võetud kohustustel ning poliitiliste, majanduslike ja institutsiooniliste reformide tulemuslikul rakendamisel põhinev partnerlus- ja koostööleping (edaspidi „leping”), mis jõustus 1. juulil 1999.

Partnerlus- ja koostöölepingul põhinevas ELi ja Gruusia ühises Euroopa naabruspoliitika tegevuskavas on esitatud strateegilised eesmärgid ning selles julgustatakse ja toetatakse Gruusia eesmärki integreeruda veelgi enam Euroopa majanduslike ja sotsiaalsete struktuuridega.

Gruusia on Euroopa naabruspoliitika partnerriik. Tänu sellele on Euroopa liidu ja Gruusia suhete kontekst oluliselt muutunud ja seda positiivses suunas. EL ja Gruusia on nüüdseks lõpetanud läbirääkimised partnerlus- ja koostöölepingule („leping”) järgneva assotsieerimislepingu üle. Assotsieerimislepingu läbirääkimised lõpetati 22. juulil 2013 ja leping parafeeriti 29. novembril 2013 Vilniuses toimunud idapartnerluse tippkohtumise ajal.

Assotsieerimisleping süvendab oluliselt Gruusia poliitilist assotsieerimist ja majanduslikku integratsiooni ELiga ning hõlmab ka põhjaliku ja laiaulatusliku vabakaubanduspiirkonna järkjärgulist rakendamist.

Viisanõude kaotamise tegevuskava edukas rakendamine on põhielement, mis toetab assotsieerimislepingus ette nähtud Gruusia poliitilist assotsieerimist ja majandusintegratsiooni Euroopa Liiduga, täpsemalt liikuvuse ja inimestevaheliste kontaktide olulist laiendamist.

ELi riigipeadel ja valitsusjuhtidel oli algselt kavas allkirjastada assotsieerimisleping 2014. aasta sügisel. Muret tekitavad arengud Ukrainas, mis võivad avaldada mõju ka teistele piirkonna riikidele, ajendasid tegema otsust tuua lepingu allkirjastamine varasemale ajale, juunikuusse. Tänu liidu institutsioonide ühiste jõupingutustele lepingu tekstidega seotud tehnilise töö kiirendamiseks see eesmärk saavutatakse.

Assotsieerimisleping saab jõustuda alles pärast seda, kui selle on ratifitseerinud kõik lepinguosalisel (s.t EL, selle liikmesriigid ja Gruusia). Tõenäoliselt kujuneb sellest pikaajaline protsess, mis võib kesta mitu aastat. Seetõttu on lepingus nähtud ette võimalus hakata lepingu osi kohaldama ajutiselt pärast seda, kui partnerriik on vajalikud menetlused lõpule viinud ja EL on teatanud oma valmisolekust alustada lepingu ajutist kohaldamist.

Assotsieerimiskava eesmärk on seega valmistada ette ja soodustada assotsieerimislepingu rakendamist praktilise raamistiku loomise kaudu, mille abil on ELi–Gruusia Euroopa naabruspoliitika tegevuskava jätkates võimalik ellu rakendada üldised eesmärgid, milleks on poliitiline assotsieerimine ja majandusintegratsioon.

Assotsieerimislepingu struktuurist lähtudes esitatakse assotsieerimiskavas ühise töö prioriteetide loetelu ajavahemikuks 2014–2016. Kuigi assotsieerimiskavas keskendutakse piiratud arvule prioriteetidele, ei tohiks mõjutada partnerlus- ja koostöölepingu või muude lepingute alusel praegu peetava dialoogi ulatust ega selle suhtes kehtivat mandaati ega assotsieerimislepingus võetud kohustuste täitmist pärast assotsieerimislepingu jõustumist või ajutist kohaldamist. Oluline on märkida, et erinevalt assotsieerimislepingust ei ole assotsieerimiskava rahvusvahelise õiguse kohaselt õiguslikult siduv dokument.

Komisjon lisab teksti nõukogu otsuse ettepanekuga seisukoha kohta, mille liit peaks võtma ELi ja Gruusia koostöönõukogus lisas sätestatud assotsieerimiskava vastuvõtmise suhtes.

Seega palub komisjon nõukogul lisatud nõukogu otsuse eelnõu vastu võtta.

Ettepanek:

NÕUKOGU OTSUS,

mis käsitleb liidu seisukohta Euroopa Ühenduse ja selle liikmesriikide ning Gruusia vahelise partnerlus- ja koostöölepinguga asutatud koostöönõukogus seoses ELi–Gruusia assotsieerimiskava rakendamist käsitleva soovitusel vastuvõtmisega

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artiklit 217 koostoimes artikli 218 lõikega 9,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse ja selle liikmesriikide ning Gruusia vahelist partnerlus- ja koostöölepingut, eriti selle artiklit 81,

võttes arvesse Euroopa Komisjoni ühissetpanekut

ning arvestades järgmist:

- (1) Partnerlus- ja koostööleping allkirjastati 22. aprillil 1996 ja see jõustus 1. juulil 1999.
- (2) Euroopa Liidu ja selle liikmesriikide ning Gruusia assotsieerimisleping (edaspidi „assotsieerimisleping”) parafeeriti 29. novembril 2013 Vilniuses toimunud idapartnerluse tippkohtumise ajal.
- (3) Kuni assotsieerimislepingu jõustumiseni kohaldatakse lepingut ajutiselt, alustades seda kohe, kui see muutub lepinguosaliste jaoks võimalikuks.
- (4) Assotsieerimislepingu rakendamise toetamiseks on lepinguosalisel kokku leppinud, et nad koostavad läbirääkimiste teel assotsieerimiskava, eesmärgiga esitada ühise töö prioriteetide loetelu ajavahemikuks 2014–2016.
- (5) Lepinguosalised on jõudnud kokkuleppele assotsieerimiskavas, mille peab vastu võtma partnerlus- ja koostöölepinguga asutatud koostöönõukogu kuni ei ole loodud assotsieerimislepingus sätestatud institutsionaalset raamistikku.
- (6) Seisukoha, mille liit võtab koostöönõukogus seoses ELi–Gruusia assotsieerimiskava rakendamist käsitleva soovitusel vastuvõtmisega, peab vastu võtma nõukogu,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Euroopa Ühenduse ja selle liikmesriikide ning Gruusia vahelise partnerlus- ja koostöölepinguga asutatud koostöönõukogus võetav liidu seisukoht seoses assotsieerimiskava rakendamisega põhineb käesolevale otsusele lisatud koostöönõukogu soovitusel eelnõul.

Artikkel 2

Käesolev otsus jõustub selle vastuvõtmise päeval.

Brüssel,

*Nõukogu nimel
eesistuja*